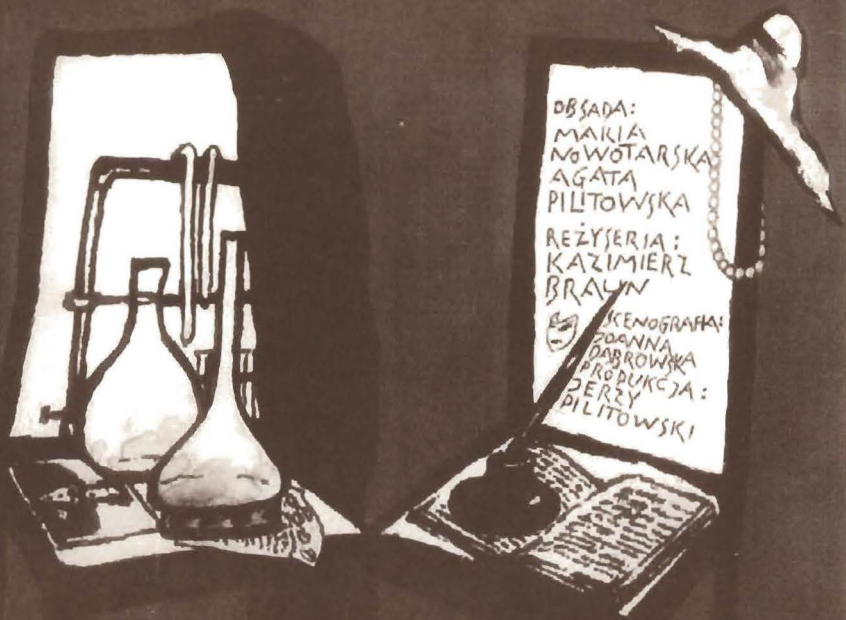


KAZIMIERZ BRAUN
PROMIENIOWANIE

RZECZ O MARII SKŁODOWSKIEJ CURIE



OBŚADA:
MARIJA
NOWOTARSKA
AGATA
PILITOWSKA
REŻYSERIA:
KAZIMIERZ
BRAUN
SCENOGRAFIA:
JOANNA
DĄBROWSKA
PRODUKCJA:
DERY
PILITOWSKI

PROGRAM

POLSKO KANADYJSKIE TOWARZYSTWO MUZYCZNE
SALON POEZJI, MUZYKI I TEATRU
pod honorowym patronatem
Konsulatu Generalnego RP. w Toronto

przedstawia sztukę KAZIMIERZA BRAUNA

"PROMIENIOWANIE"

RZECZ O MARII SKŁODOWSKIEJ CURIE

Obsada:

MARIA NOWOTARSKA – w roli Marii
AGATA PILITOWSKA – w roli Ewy Curie

Reżyseria: KAZIMIERZ BRAUN

Scenografia: JOANNA DĄBROWSKA
Opracowanie muzyczne: JERZY BOSKI
Projekt plakatu: JERZY KOŁACZ

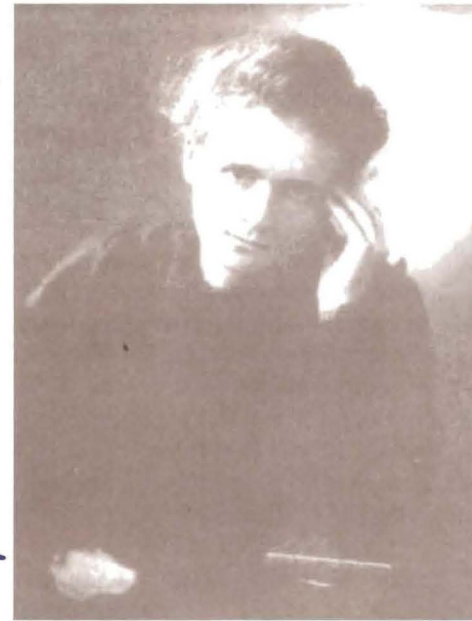
Światło, dźwięk, efekty specjalne:
KRZYSZTOF SAJDAK, TOMEK LIS,
ROBERT SOKOŁOWSKI, ANDRZEJ STEFAN

Produkcja: JERZY PILITOWSKI

Prapremiera światowa
10 lutego 2006 – Toronto - Mississauga

*Kochane Anno - Karole
Spotkaliśmy z Tobą / jest dla mnie
niektórych radości. Dziękuję Ci za Troję pyjare*

*i odwozając mnie do
Stokrocie. Obiecy mi
czyszczyć moją "spółkę"
A Kraku z "Polskimi"
"naprawdę majdnie swoje"*



MARIA SKŁODOWSKA CURIE (1867 - 1934)

- była Polką, urodziła się w Warszawie i tam też chodziła do szkół. Następnie studiowała fizykę i matematykę na Sorbonie w Paryżu. Po poślubieniu francuskiego uczonego, Pierre Curie, pozostała we Francji. Pracując wraz z mężem odkryła nowe pierwiastki - polon i rad, za co oboje (wraz z H. Bequerelem) otrzymali Nagrodę Nobla w dziedzinie fizyki w 1903 r. Po tragicznej śmierci męża (w 1906 r.) Maria Skłodowska Curie objęła po nim katedrę promieniotwórczości na Sorbonie. W 1911 r. otrzymała drugą Nagrodę Nobla, tym razem w dziedzinie chemii. Od 1914 r. kierowała Instytutem Curie w Paryżu. Przyczyniła się do utworzenia Instytutu Radowego w Warszawie, otwartego w 1932 r. Po śmierci w 1934 r. została pochowana w Paryżu, ale w 1995 r. Jej prochy, wraz z prochami męża, zostały złożone w paryskim Panteonie. Była pierwszą kobietą na świecie, która zdobyła doktorat z nauk ścisłych, pierwszą kobietą, która została profesorem Sorbony, pierwszą w ogóle osobą, która otrzymała dwukrotnie Nagrodę Nobla. Dowodem uznania na całym świecie było m.in. przyznanie Jej 19 doktoratów honorowych na różnych uniwersytetach. Wykształciła dziesiątki uczonych. Wytoczyła nowe kierunki badań i otworzyła nowe horyzonty przed nauką. Była kobietą fenomenalnie pracowitą i wybitnie inteligentną, a zarazem wrażliwą, dzielną, ofiarną i mężną. Po śmierci męża kontynuowała nadal badania, które prowadzili oboje i wychowywała dwojkę dzieci. W czasie I wojny światowej obsługiwała aparat roentgenowski, zainstalowany w samochodzie ciężarowym, którym podjeżdżała pod samą linię frontu. Jest niewątpliwie wspaniałym wzorcem do naśladowania.

*wiejsze me secue
r Toronto.
Dziękuję - Karol*

*Marie Nowotarska
TORONTO 3.VI.2006 (WARYKI)*

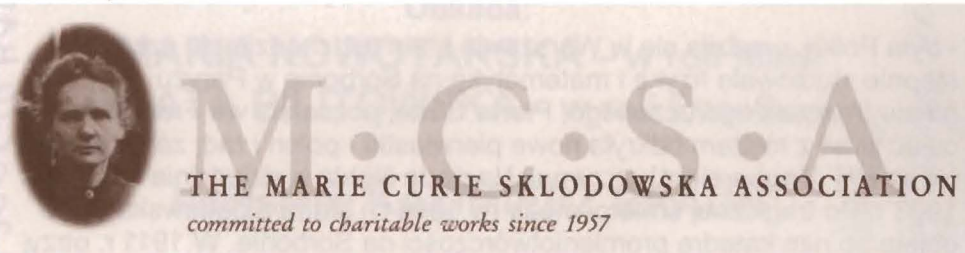
Stowarzyszenie im. Marii Curie Skłodowskiej (MCSA) powstało w 1957 roku z inicjatywy grupy absolwentek Uniwersytetu Torontońskiego pochodzenia polskiego. Jego celem było podtrzymywanie więzi przez prace charytatywne w środowisku polonijnym i kanadyjskim. Obecnie Stowarzyszenie liczy ok. 65 członków.

MCSA jest fundacją charytatywną. W okresie swej długoletniej działalności Stowarzyszenie udzieliło finansowego wsparcia wielu organizacjom i inicjatywom – Copernicus Lodge, Wawel Villa, Kanadyjskiemu Konkursowi Chopinowskiemu, Katedrze Polonistyki na UofT oraz wielu innym. Co roku przyznajemy stypendium studentce nauk ścisłych pochodzenia polskiego.

Fundusze zbieramy przez różne imprezy dochodowe, a najważniejszą jest doroczny Bal Galowy, urządzany w listopadzie – miesiącu urodzenia naszej Patronki. W tym roku, ku upamiętnieniu odkryć Marii Skłodowskiej Curie w dziedzinie walki z rakiem, dochód z balu przeznaczono na fundusz badań nowotworów jajników – Ovarian Cancer Research.

Członkinie Stowarzyszenia są dumne z 48 lat wyjątkowej pracy społecznej, która zostanie uwieczniona uroczystymi obchodami 50-lecia istnienia MCSA w roku 2007.

Gratulujemy Salonowi Poezji, Muzyki i Teatru, autorowi – p. Kazimierzowi Braunowi oraz wykonawczyniom sztuki "Promieniowanie" i jako sponsorzy dziękujemy za inicjatywę upamiętnienia postaci Patronki naszego Stowarzyszenia.

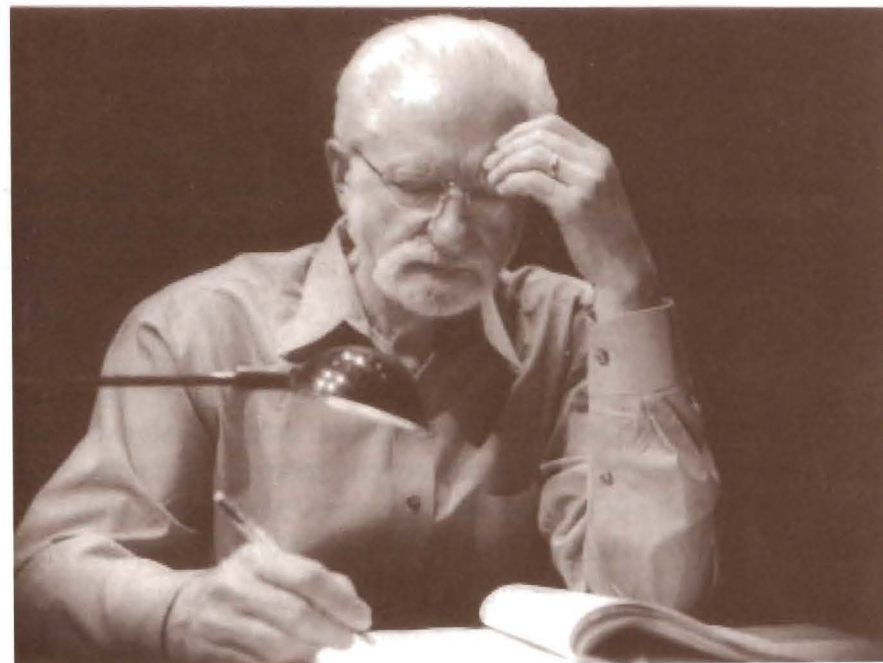


The Maria Curie Skłodowska Association (MCSA) wishes to congratulate the Salon of Poetry, Music and Theatre for their commitment in bringing to the stage "PROMIENIOWANIE" (RADIATION), by Kazimierz Braun, and we are very pleased to be sponsor of this exciting play.

The MCSA was founded in 1957 by a group of University women united by their Polish heritage and by a shared commitment to do charitable work in their community. Our membership numbers approximately 65 women. The MCSA is a registered non-profit charitable foundation, and over the years has raised money for many worthwhile causes such as Copernicus Lodge, Wawel Villa, The Polish History Professorship of the University of Toronto, an academic scholarship awarded to a female university science student, to name just a few.

Our main fundraiser is a Gala Ball held in November to honour the anniversary of Marie Curie Skłodowska birth. In keeping with scientific discoveries of Marie Curie Skłodowska and their importance in the treatment of cancer, the proceeds of our recent Ball will be donated to support Ovarian Cancer Research.

We are very proud of the work we have done over the last 48 years and are looking forward to celebrating our 50th Anniversary in 2007.



KAZIMIERZ BRAUN

Reżyser, pisarz, teatrolog. W latach 1967-1974 dyrektor Teatru im. J. Osterwy w Lublinie; od 1975 do 1984 dyrektor Teatru Współczesnego we Wrocławiu. Jego dorobek artystyczny obejmuje ponad 100 widowisk teatralnych i telewizyjnych. Do jego najwybitniejszych osiągnięć reżyserskich należy zaliczyć przedstawienia dramatów polskich klasyków: dwukrotną inscenizację "Dziadów" w Teatrze Współczesnym we Wrocławiu (1978 i 1981), a także sztuk Norwida i Wyspiańskiego oraz autorów współczesnych - Różewicza, Gombrowicza i Mrożka. Równoległe z praktyką reżyserską Braun zajmuje się historią i teorią teatru. Do roku 1985 Braun był profesorem Uniwersytetu Wrocławskiego oraz Państwowej Wyższej Szkoły Teatralnej we Wrocławiu. Po głośnej inscenizacji "Dżumy" Camusa, aktualizującej atmosferę stanu wojennego, Braun zostaje wyrzucony z pracy i zmuszony do wyjazdu zagranicę. Od r. 1985 wykłada jako Visiting Professor w Swarthmore College, University of California, Santa Cruz, a obecnie jest profesorem State University of New York w Buffalo. Reżyseruje w czołowych teatrach amerykańskich (Guthrie Theatre, Minneapolis, Odyssey Theatre, Los Angeles, McCarter Theatre, Princeton i innych). Kazimierz Braun jest laureatem szeregu nagród artystycznych i naukowych, a w r. 1997 został odznaczony Krzyżem Kawalerskim Orderu Zasługi R.P. Profesor Braun jest autorem szeregu sztuk teatralnych, m.in. "Helena - rzecz o Modrzejewskiej", "American Dreams", "Tamara L.", dobrze znanych publiczności w Toronto, a także publiczności wielu miast Północnej Ameryki oraz Europy, włączając w to również Kraków i Warszawę.

Słowo od Autora:

TEATR JAKO „WIELKI ZBIOROWY OBOWIĄZEK”

Cyprian Norwid, poeta i myśliciel, jest autorem tego przenikliwego sformułowania: „Ojczyzna to wielki, zbiorowy obowiązek”. Zwraca w nim uwagę, że wszelka działalność publiczna, wszelka twórczość, wszelka w ogóle praca winna być traktowana jako obowiązek w jakiś sposób włączony w los i etos, w wysiłek i działanie zbiorowości – narodu, środowiska, każdej grupy społecznej. Jako wielki, zbiorowy obowiązek traktowali swą pracę liczni ludzie teatru polskiego: Wojciech Bogusławski, Helena Modrzejewska, Juliusz Osterwa – i nie tylko oni. Również artyści różnych innych dziedzin, uprawiając swą twórczość włączali ją w życie, dążenia, zmagania narodowe. Najlepszym tego przykładem był Ignacy Paderewski – wirtuoz, który, gdy zaszła potrzeba, poświęcił swą energię i czas polityce, zostając przywódcą Polonii amerykańskiej, a potem pierwszym Prezydentem Rady Ministrów Polski niepodległej. Również liczni uczeni, prowadząc badania, dokonując doświadczeń, pisząc prace naukowe, byli w pełni świadomi, że służą innym. Tak właśnie traktowała swoje prace i odkrycia Maria Skłodowska-Curie.

W ciągu lat pracy w teatrze, w tym lat pracy na emigracji, stopniowo, z coraz większą jasnością uświadamiałem sobie ten aspekt teatralnej twórczości: jest ona służbą innym. Ale właśnie żyjąc i pracując na kontynencie amerykańskim zrozumiałem także stopniowo, że włączam się, i to coraz intensywniej, w tradycję polskiej emigracji, „rozesłanej na wszystkie strony świata” (jak mówi już tu przywołany Norwid), w ten wielki strumień losów, wysiłków, osiągnięć, a także rozczarowań i zawodów, tylu ludzi: tych, którzy są obok i tych, którzy mnie poprzedzili. Zrozumiałem więc, że nam, Polakom na emigracji, a także Kanadyjczykom polskiego pochodzenia, czy Amerykanom polskiego pochodzenia, bardzo potrzeba tej świadomości, że nie jesteśmy samotni w naszych trudach i doświadczeniach, bo były one udziałem tylu już naszych poprzedników. A gdy nasza własna emigracyjna droga zdaje się zbyt stroma i zbyt ciemna – potrzeba nam przewodników i pomocników. Są nimi ci, którzy po tej drodze już stąpali. Zarazem, nie możemy tylko korzystać z ich doświadczenia – mamy wobec nich obowiązki – tak, właśnie obowiązki. Trzeba i warto ich przypominać, szanować ich pamięć, odwoływać się do nich.

Na gruncie uświadomienia sobie, że teatr może, a co więcej winien, być traktowany jako obowiązek oraz dzieląc dążenie do jak najlepszego wypełniania tych obowiązków w warunkach emigracji – spotkaliśmy się z Marią Nowotarską. A spotkanie to objęło również jej pracowitą i utalentowaną rodzinę, wrażliwe środowisko artystyczne, w obrębie którego pracuje oraz chłonne środowisko społeczne, do którego się zwraca, a więc widzów przygotowywanych przez nią przedstawić. Właśnie na tym gruncie, podejmowaliśmy prace nad artystycznymi życiorysami Heleny Modrzejewskiej czy Tamary Łempickiej, a teraz Marii Skłodowskiej-Curie – zadając im pytania, śledząc ich losy, ucząc się na ich błędach i starając się brać od nich to, co nam samym pomaga żyć mądrzej i świadomiej, lepiej służyć.

Maria Skłodowska-Curie, sławna uczona i dzielna kobieta, osoba fanatycznej pracowitości i wielkiego serca, a zarazem niezwyklej skromności może być dla nas wszystkich wzorcem i natchnieniem. Dlatego warto było podjąć trud przygotowania przedstawienia o niej.

To co napisałem o Marii Skłodowskiej-Curie jako uczonej oraz o przedmiotach jej badań, zostało oparte o ścisłe wiadomości, a także konsultowane ze specjalistami. To co, jak wydało mi się, kryło się w jej sercu, motywowało jej wolę, skupiało na niej miłość i szacunek tak wielu ludzi, czerpałem również z różnych źródeł, a także starałem się to intuicyjnie zrekonstruować. Napisałem w rezultacie, oczywiście, nie referat naukowy z dziedziny chemii czy fizyki (to nie moje rejony) ale dramat, a więc utwór literacki, który ma prawo do „licentia poetica”.

Wraz z Marią Nowotarską, która podjęła wielkie i trudne zadanie zmierzenia się z wielką i skomplikowaną osobowością Marii Skłodowskiej-Curie; wraz z Agatą Pilitowską, której w mojej sztuce przypadła rola Ewy, zarówno czulej córki, jak wnikliwego biografą swej matki (tak jak to było w rzeczywistości); korzystając z wytrawnej pomocy organizacyjnej Jerzego Pilitowskiego i talentu scenograficznego Joanny Dąbrowskiej, oraz z pomocy całego sztabu artystycznych i praktycznych współpracowników – sami nałożyliśmy na siebie ten „zbiorowy obowiązek”: przypomnienia wielkiej Polki, która poprzedziła nas na emigracji, podzielenia się z publicznością naszym dla niej podziwem, otwarcia wszystkim drogi, aby silniej ją mogli pokochać.

Jestem gorąco wdzięczny, że – po raz kolejny – dane mi było pracować ze znakomitymi polskimi, a zarazem emigracyjnymi artystkami, wśród ludzi umiejętnych i oddanych, że dane mi było przygotować przedstawienie, które z radością i nadzieją dzielę z widzami.

Kazimierz Braun



MARIA NOWOTARSKA

Od ukończenia studiów w krakowskiej Wyższej Szkole Teatralnej była aktorką Teatru im. J. Słowackiego w Krakowie. Jej dorobek artystyczny obejmuje szereg znaczących ról w repertuarze dramatycznym i komediowym. Współpracuje z wybitnymi polskimi reżyserami - m.in. z E. Axerem, K. Braunem, K. Dejmkiem, B. Dąbrowskim, B. Korzeniowskim, R. Niewiarowiczem, R. Próchnicką, K. Skuszańką, L. Zamkow, R. Ziolo, grając takie role, jak "Harfiarka" w

"Wyzwoleniu", "Zosia" w "Damach i Huzarach", "Aniela" w "Ślubach Panieńskich", "Maliczewska" w "Pannie Maliczewskiej", "Elwira" w "Don Juanie", "Kora" w "Nocy Listopadowej", "Maryna" w "Weselu", "Lia" w "Za Kulisami", "Hrabina" w "Weselu Figara", "Fiora" w "Fiorenzy", "Lulu" w "Skizie" i "Katarzyna" w znakomitej komedii francuskiej "Czarujący Łajdak". Gra też w polskich filmach, m.in. "Andrzejową Korczyńską" w "Nad Niemnem", "Teklę Ostrowską" w "Między Ustami a Brzegiem Pucharu", "Matkę Orkana" w "Kolorach Kochania". W Teatrze Telewizji zagrała w wielu świetnych przedstawieniach, m.in. w "Barbarzyńcach", "Świętoszku", "Iwanowie", "Klonowych Braciach", "Zapomnianym Diabie", "Marii i Magdalenie", itd. Do Kanady przyjeżdża w 1990 r. i mając tak ogromne doświadczenie staje się współtwórcą życia teatralnego w Toronto. Jest twórcą, dyrektorem artystycznym, scenarzystą, reżyserem, jak również aktorką teatru pod nazwą Salon Poezji, Muzyki i Teatru Polsko Kanadyjskiego Towarzystwa Muzycznego. Sezon 2005/6 jest piętnastym sezonem artystycznym Salonu, a liczba dotychczasowych premier przekracza osiemdziesiąt. M.in. w repertuarze Salonu znalazła się cała plejada najwybitniejszych polskich poetów od Kochanowskiego do Szymborskiej i Twardowskiego. Jednocześnie M. Nowotarska prowadzi działalność pedagogiczną w działającym przy Salonie Studiu Aktorskim, przygotowującym młodzież polskiego pochodzenia do pracy na scenie. Jest laureatką nagród Fundacji A. Mickiewicza, Fundacji Turzańskich, w 1995 r. otrzymała za swoją działalność artystyczną w Kanadzie tytuł "Kobiety Roku", w r. 2000 odznaczona została Krzyżem Kawalerskim Orderu Zasługi, a w r. 2004 wyróżniona tytułem "Zasłużony dla Kultury Polskiej".

AGATA PILITOWSKA

Absolwentka Wyższej Szkoły Teatralnej w Krakowie. W przedstawieniu dyplomowym "Tramwaj zwany pożądaniem" w reżyserii Jerzego Stuhra grała rolę "Stelli. Po ukończeniu studiów grała gościnnie w Teatrze im. Słowackiego i w Teatrze Starym w Krakowie, m.in. w "Niebieskim Ptaku" i w "Romansie z Wodewilu". Współpracowała również z Telewizją Polską, grając w takich spektaklach, jak "Jaśnie Pan Nikt", "Fizycy", czy "Zapomniany Diabeł". W

Toronto, gdzie mieszka od 1986 r. brała udział w przedstawieniach "Something in the Air" (Toronto Workshop Productions), "Kandyd" (Teatr POSK z Londynu), "Nasza jest noc" (Scena Format). "Betlejem Polskie", "Vatzlav", "American Dreams" (Teatr Polonia). Ta ostatnia sztuka napisana przez Kazimierza Brauna specjalnie dla M. Nowotarskiej i A. Pilitowskiej z wielkim powodzeniem grana była w Toronto, Montrealu i innych miastach Kanady i USA, a także została znakomicie przyjęta w Teatrze im. Słowackiego w Krakowie, gdzie aktorki wystąpiły gościnnie w 1995 r.. Wraz z Krzysztofem Kolbergerem wystąpiła w Toronto i Buffalo w spektaklu "Dzisiaj daleko pojechałem w gości". Wiosną 1996 grała rolę młodej Heleny Modrzejewskiej w filmie "Modjeska Canyon" przygotowanym dla Telewizji Polskiej przez Stefana Szlachtycza. W r. 1996 przygotowała spektakl oparty na poezji Wisławy Szymborskiej i grała to przedstawienie zarówno w języku polskim, jak i angielskim. W 1997 zagrała w sztuce "The Last Link in the Chain" w torontońskim Tarragon Theatre. Sukcesem sezonu 1997/8 był wielokrotnie powtarzany (także w Krakowie i Warszawie) spektakl "Nie bój się kochać", z udziałem A. Pilitowskiej, oparty na poezji ks. Jana Twardowskiego. Zagrała również główną rolę kobiecą w "Ślubie" Gombrowicza w torontońskim Annex Theatre. Ważnym osiągnięciem w jej karierze jest rola Tamary Lempickiej w sztuce K. Brauna "Tamara L.". Poza teatrami Agata Pilitowska pracuje dla torontońskiej telewizji OMNI, prowadząc program "Z ukosa". Obecnie pracuje też nad rolą "Ewy Curie" w sztuce K. Brauna "Promieniowanie" w r. 2004 Agata Pilitowska została wyróżniona tytułem "Zasłużony dla Kultury Polskiej".





Maria Nowotarska jako Maria (fot. R. Burza)



Agata Pilitowska jako Ewa Curie (fot. R. Burza)

NASI SPONSORZY:

SENAT RZECZYPOSPOLITEJ,
STOWARZYSZENIE WSPÓLNOTA POLSKA,
MARIE CURIE SKŁODOWSKA ASSOCIATION

FUNDACJA IM. ADAMA MICKIEWICZA
DR STANISŁAW DUBISKI,
JASIA JASIŃSKA
DANUTA KOTAPKA,
MAX MONETA,
STELLA TYLKOWSKA

ORAZ WSZYSCY, KTÓRYCH ZNAJDĄ
PAŃSTWO NA STRONACH TEGO PROGRAMU

SERDECZNIE DZIĘKUJEMY !

www.tvpolonia.com

Polska tak blisko...

TVP
POLONIA

POLSKIE RADIO **1** program **4**

PRZEKRAJ CYFROWY!

**Teraz masz
wybór!**

TWOJE SERIALE
TWOJE PROGRAMY
TWOJE FILMY

SWEET TEMPTATION BAKERY INC.

Polska piekarnia — cukiernia

5120 Dixie Rd., Unit 8, Mississauga, ON. L4W 4J7

Tel.: 905-238-0461

fax: 905-238-0134



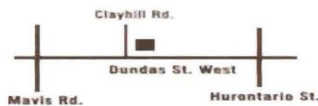
flower parade

3045 Clayhill Rd., Unit 4
Mississauga, Ontario L4B 4L2
T: 905.277.4490 F: 905.277.4378

full service flower shop www.flowerparade.ca

Peach,

- sweetness
- modesty
- joy



SERDECZNE GRATULACJE TWÓRCOM SPEKTAKLU



Joanna Zeman
i Adam Makowicz



KLINIKA DENTYSTYCZNA Dr. Agaty Cybuli

zaprasza

Klinika oferuje:

- dentystykę laserową i kosmetyczną,
czyli Twój nowy uśmiech,
który odmładza, uszczęśliwia i upiększa

Dr. A. Cybuła zaprasza



255 DUNDAS ST. W. #4B, MISSISSAUGA

905•566•5797

tygodnik

Wiadomości

Wszystkie ważne wydarzenia i imprezy kulturalne zapowiadane są z kilkutygodniowym wyprzedzeniem

w dziale "Notatnik Kulturalny".

Chcesz mieć pewność, że wiesz o wszystkich polonijnych imprezach i wydarzeniach kulturalnych?

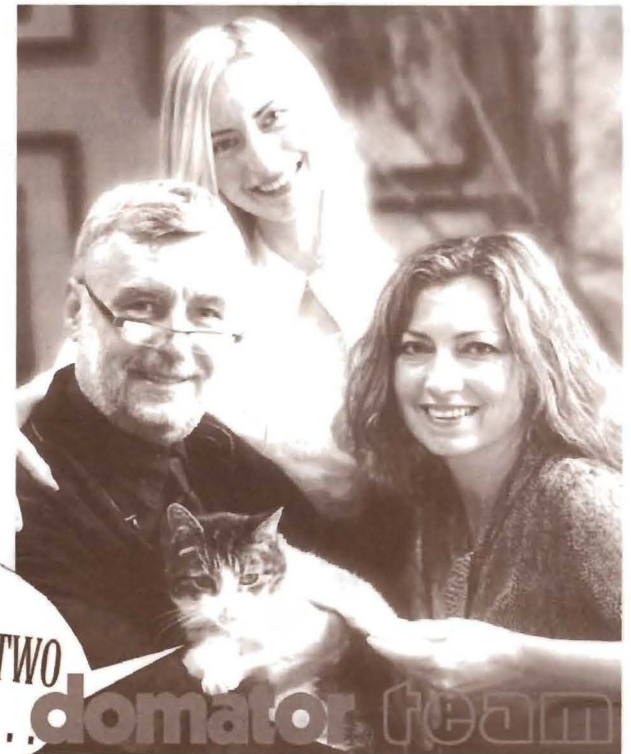
-czytaj "Notatnik Kulturalny"

-w tygodniku

"WIADOMOŚCI"

Telefon do Redakcji: 905-306-7368

Z dumą
i radością
informujemy
Państwa, że
do naszego
Zespołu
dołączyła
Kasia!



Z NAMI
NIE KUPIĄ PAŃSTWO
KOTA W WORKU...

domator TEAM
Agnieszka, Kasia i Maciek Czapliński

RADIO 100.7 FM TYGODNIK
POLONIA
RADIO 1540 AM - 91.9 FM

od poniedziałku
do piątku • 11.00 - 12.00

100.7 FM

niedziela • 13.00 - 18.00

1540 AM - 91.9 FM

nadawane na cały świat w Real Audio w Internecie

dla Ciebie zawsze gra
www.radiopolonia.ca

KONKURSY Z NAGRODAMI
PIOSENKA DLA KAŻDEGO
PORADY I PRZEPISY
REPORTAŻE I SŁUCHOWISKA

| wiadomości | wywiady z ciekawymi ludźmi | pogadanki | felietony | koncerty życzeń |

DomatorTeam Inc.
Sutton Group Quantum
Sales Representatives

tel: 905. 278. 0007

Kupując lub sprzedając z nami
dom, masz największą na świecie
szansę wygrania

HONDY CIVIC

www.domator.com



Pekao American Express Travel

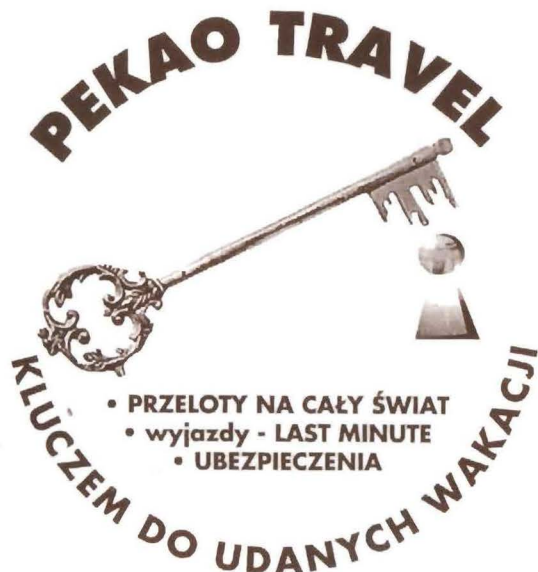
Twoje biuro podróży na cały świat

416 588 1988 • 416 259 8907

istnieje od 1956 r.

www.pekao-canada.com

E-mail: pekao@pekao-canada.com



- PRZELOTY NA CAŁY ŚWIAT
- wyjazdy - LAST MINUTE
- UBEZPIECZENIA



ATRAKCYJNE CENY na sezon 2005-06

DOLARY KANADYJSKIE DO POLSKI
tylko w Pekao

Dziś wpłata w Pekao w Toronto
jutro wypłata w Banku Pekao S.A. w Polsce

CZEK PEKAO mały koszt - duża radość

416 588 1414 • 416 588 1397 • 416 259 8907



BANK PEKAO S.A.

KOMPOZYCJE KWIATOWE SCENOGRAFII
WYKONAŁA

PANI JOLANTA ŁUCZAK

Tel. 416-503-1841, Cell. 416-871-8579

Gratulacje i podziękowania

MARII NOWOTARSKIEJ
AGACIE PILITOWSKIEJ
KAZIMIERZOWI BRAUNOWI
za piękny i ambitny spektakl

“PROMIENIOWANIE”



Krystyna Wójcik, DHMS
Homeopathy Doctor

Natural Medicine
HOMEOPATHY

i Edward Brodalski

General Maintenance

(905)891-1767

647-883-0102



**NASAL & FACIAL
PLASTIC COSMETIC SURGERY
INSTITUTE & LASER CENTRE**

DR. K. CONRAD

131 Hazelton Ave.- 416-961-2053

9955 Yonge St. - 905- 884-6998

www.plasticsurgerytoronto.com



ADVANTAGE GROUP OF FINANCE

Pomagamy naszym klientom w wytyczeniu i osiągnięciu ich finansowych celów, dobraniu najkorzystniejszych inwestycji i zabezpieczeniu dochodów rodziny.

- PLANOWANIE PODATKOWE
- PLANY INWESTYCYJNE I EMERYTALNE
- PLANY DLA DZIECI - RESP
- UBEZPIECZENIE NA ŻYCIE, CHOROBY I WYPADKOWE, CRITICAL ILLNESS, TRAVEL & VISITORS
- UBEZPIECZENIA GRUPOWE
- LINIE KREDYTOWE, KONTA CZEKOWE, WKŁADY TERMINOWE (GICs)
- NOTY BANKOWE

"Inwestuj razem z nami"

2065 Dundas St. East, Suite 105
Mississauga, Ontario L4X 2W1
Tel: (905) 206-9820
Fax: (905) 206-9849
Member of GLOBAL Maxfin Investments Inc.

**STORM-FX
VIRTUAL REALITY**

DIGITAL ART
of
VIDEO & PHOTOGRAPHY
by
RAFAL BURZA

PREZENTACJE VIDEO
CYFROWE KARTY BIZNESOWE
MONTAZ FILMOW & DVD

SLUBY I WESELA
URODZINY I KOMUNIE
JUBILEUSZE I ZEBRANIA
IMPREZY ARTYSTYCZNE I SPORTOWE
SZKOLNE I KLUBOWE
PREZENTACJE BIZNESOWE

CYFROWE EFEKTY SPECJALNE
FOTOMONTAZE
FOTOGRAFIE ARTYSTYCZNE

Tel: 416/994-9291 Email: Storm-FX@rogers.com
900 Dundas St.W, #17, Mississauga, Ontario L5C 3B3

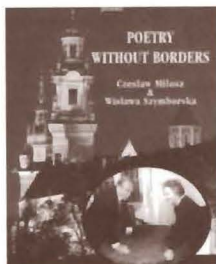
ZBLIŻAJĄCE SIĘ SPEKTAKLE SALONU POEZJI, MUZYKI I TEATRU:



„LEGENDARY HITS”

8 i 9 marca 2006

Library Theatre - Mississauga



„POETRY WITHOUT BORDERS”

Poezja Czesława Miłosza i Wisławy Szymborskiej
w języku angielskim

25 marca 2006 w audytorium CCIT Bldg. – Campus UofT.
3359 Mississauga Rd. N. – Mississauga



„POKŁON JANOWI PAWŁOWI II”

9 kwietnia 2006-01-28 w Library Theatre – Mississauga

„SERENADA GALICYJSKA”

-repertuar krakowski, lwowski i wiedeński

czerwiec 2006 – salony i ogrody Konsulatu Generalnego w Toronto

.....

INFORMACJE: 416-760-9745

SALON POEZJI, MUZYKI I TEATRU

- jest nurtem teatralnym POLSKO KANADYJSKIEGO TOWARZYSTWA MUZYCZNEGO. Organizacja ta powstała w 1986 r., a jej zadaniem jest popularyzacja polskiej poezji, muzyki i dramatu - w środowisku polskim i kanadyjskim.

Salon powstał w r. 1991 z inicjatywy MARIII NOWOTARSKIEJ, aktorki Teatru im. Juliusza Słowackiego w Krakowie, która jest Dyrektorem Artystycznym, reżyserem, autorką scenariuszy, a także aktorką Salonu.

Od 1991 roku do roku 2005 w Salonie zostało zrealizowanych ponad 85 premier, a zagrano setki przedstawień. Publiczność polskiego pochodzenia, i nie tylko, miała okazję zapoznania się z twórczością najwybitniejszych polskich poetów, od Jana Kochanowskiego do Jana Twardowskiego. Kazimierz Braun, wybitny twórca polskiego teatru, profesor teatrologii na State University New York w Buffalo, napisał specjalnie dla naszego teatru takie sztuki, jak: “American Dreams”, “Tamara L.”, “Helena - Rzecz o Modrzejewskiej”. Przedstawienia te gościły na scenach Toronto, Montrealu, Ottawy, Vancouver, Calgary, Edmonton, London, Ont., St. Catharines, Niagara-on-the-Lake, Winnipeg, San Francisco, San Diego, Los Angeles, Phoenix, Nowego Jorku, Chicago, Waszyngtonu, Paryża, Wiednia, Londynu, Baden, Warszawy, Krakowa, Krynicy i wielu innych.

Dyrektorem Organizacyjnym jest JERZY PILITOWSKI, a głównym scenografem JOANNA DĄBROWSKA.

Obecnie zespół artystyczny Salonu stanowią następujący profesjonalni aktorzy i śpiewacy: Margaret Maye, Kinga Mitrowska, Karolina Ingleton, Maria Nowotarska, Agata Pilitowska, Bernadetta Wróbel, Alicja Wysocka, Sławek Iwasiuk, Andrzej Pasadyn, Mirosław Połatyński, Andrzej Słabiak, Rafał Sokołowski, Filip Świrski.

Do udziału w spektaklach Salonu zapraszani są gościnnie także wybitni artyści z Polski, m.in. Kira Gałczyńska, Beata Tyszkiewicz, Andrzej Grabowski, Alina Janowska, Krzysztof Kolberger, Jerzy Połomski, Jacek Wójcicki, Jerzy Zelnik, Piotr Pilitowski.

Przy Salonie istnieje założone w 2000 r. STUDIO AKTORSKIE SALONU (S.A.S.) przygotowujące utalentowaną młodzież do udziału w spektaklach. Ok. 25 młodych adeptów sztuki aktorskiej szkolonych jest do pracy teatralnej i występuje na scenie w produkcjach Salonu.

Działalność Salonu wspierana jest przez STOWARZYSZENIE WSPÓLNOTA POLSKA, a spektakle wyjazdowe Salonu - przez SENAT RZECZYPOSPOLITEJ.

Obecnie Salon przygotowuje pod redakcją Joanny Sokołowskiej – Gwizdka wydawnictwo, w którym bardzo szczegółowo będzie przedstawiona ta unikalna działalność teatralna – historia naszego teatru, recenzje, wywiady, wspomnienia, zdjęcia i otrzymane nagrody.

**POLSKO KANADYJSKIE
TOWARZYSTWO MUZYCZNE**

Dyrektor Artystyczny: Maria Nowotarska
Dyrektor Organizacyjny: Jerzy Pilitowski

RADA DYREKTORÓW:

Prezes: Iwona Bogorya Buczkowska; b.Prezes: Stanisław Dubiski; V-Prezesi: Witold Liliental, Edward Brodalski, Bogdan Łabęcki; członkowie Rady Dyrektorów: Skarbnik: Joanna Jelonkiewicz; Sekretarz: Stan Chorzępa; Sprawy Członkowskie: Barbara Choromańska; oraz Tamara Bodzińska, Joanna Dąbrowska, Danuta Kotapka, Halina Kwiatkowska, Ela Leppek, Małgorzata Maye, Barbara Milanowska, Krystyna Świrska, Krystyna Wójcik.

CZŁONKOWIE HONOROWI:

Grażyna i Jacek Junosza Kisielewski,
Małgorzata i Wojciech Tyciński.

"PROTEKTORZY"

Senat R.P., Stowarzyszenie Wspólnota Polska, Fundusz Stanisławy i Włodzimierza Tylkowskich, Fundacja im. Adama Mickiewicza, Polskie Linie Lotnicze LOT, Pekao Trading (Canada), Edward Brodalski, Dr Kris Conrad, Agnieszka i Maciek Czaplińscy, Dr Richarda Russ, Max Moneta, Stanisława Tylkowska, Krystyna Wójcik.

"DOBROCZYŃCY"

Fundacja im. Władysława Reymonta, Aleksander Frejszmidt,
Agnieszka Gesing, Kazimierz Karwowski.

CZŁONKOWIE WSPIERAJĄCY:

Danuta i Mieczysław Bornek, Henryk Dasko, Stanisław Dubiski,
Alicja i Krzysztof Liebert, A. Łempicka.

Adres pocztowy: 22 Oakmount Rd., # 1103. Toronto, ON., M6P 2M7,
Canada; tel. 416-760-9745; e-mail: jupi@sympatico.ca

www.teatrpolskitoronto.com

Sprawy członkowskie: Barbara Choromańska - tel. 416-760-9745



St. Stanislaus - St. Casimir
Polish Parishes
Credit Union
Limited



POLISH STUDIO on CityTV



DOKTOR

RICHARDA D. RUSS

& ASSOCIATES

**DENTYSTYKA
UPIĘKSZAJĄCA I OGÓLNA**

SPECJALIŚCI:

leczenia kanałowego
chorób dziąseł
ortodoncji

50 Cumberland Street

Toronto

921-1224

Pośród najpiękniejszych zaułków Toronto
- Twój elegancki, doskonale wyposażony
gabinet dentystyczny



 The Qatari Group

LOI

POLISH AIRLINES
SPONSOR KULTURY

